Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 61 (1964)
Heft: 9

Rubrik: Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

du 11 juillet au 10 août 1964

Alt.	*Station*	*dim.*	*aug.*	*aug. nette*	*Observations*
357	La Plaine	—	0,150	—	Toute la campagne souffre de la sécheresse. Le nourrisseur est de nouveau roi.
450	Courtedoux	—	16,300	—	Forte invasion de guêpes. Miellée sur le sapin et grâce à la sécheresse sur le trèfle rouge.
480	Payerne II	1,500	3,500	2,000	Extrait trois fois. Nous remercions dame nature de sa générosité et nous nous recommandons pour 1965.
500	Bex	2,800	3,850	1,050	Petites aug. jusqu'au 27 juil. Depuis légères dim. Belle récolte, 20 kg par ruche en moyenne. Passablement de mal des forêts à la plupart des ruches. Perdu beaucoup de butineuses.
520	Glovelier	1,600	18,900	—	Bonne année qui vient enfin récompenser ceux qui ont persévéré.
595	Ecublens	1,000	—	—	Enlevé les hausses et stimulé. Beaucoup de pollen dans les ruches. Récolte terminée.
650	Vuarrengel	3,000	7,250	4,250	Puisque tout le monde y va, il faut que nos abeilles prennent également des vacances. Donc tout va bien qui finit bien.
750	Le Mouret	2,600	8,700	6,100	Ruche D. B., moyenne. Aug. jusqu'au 27 juillet puis dim.
800	Cernier	—	14,000	—	Sans être très fortes, les aug. sont constantes et la balance avance lentement.
820	Gorgier	0,850	23,000	22,150	Si la sécheresse se montre néfaste pour les cultures, elle se révèle prodigue pour les abeilles. Journées max. les 15 et 17, 2,300. Temps très chaud et calme. 2,100, le 19 juillet, bise à peine perceptible.
970	Le Locle	1,300	10,100	8,800	Malgré la sécheresse une certaine activité subsiste, mais la récolte peut être considérée comme terminée.
1150	Les Caudreys s/Sépey	—	5,500	—	Récolte terminée fin juillet.

Nous arrivons au terme de notre service des pesées pour 1964. J'emprunte ces quelques lignes pour remercier sincèrement tous mes collaborateurs pour leurs ponctuels envois. Certes, l'année de l'Expo nous a satisfaits et je suis certain qu'elle restera gravée dans la mémoire des apiculteurs. Dans certaines régions, la miellée continue, nous nous réjouissons avec nos collègues. Nous espérons que chacun d'entre nous saura apprécier cette aubaine, tout en respectant sa valeur.

O. Schmid

Genève, le 18 août 1964.